

截至二零零五年十二月三十一日止年度

	歸屬於本公司股東										少數股東權益	合計
	可供出售											
	資本儲備		投資物業	其他物業	金融資產							
	股本	股份溢價	(附註)	重估儲備	重估儲備	重估儲備	一般儲備	外匯儲備	保留盈利	小計		
附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
於二零零四年十二月三十一日之結餘—												
以往年度如前呈報	21,170	189,162	88,861	13,019	5,128	-	16,000	-	334,023	667,363	-	667,363
於二零零四年十二月三十一日之結餘—												
以往年度以少數股東權益入賬	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20,930	20,930
會計政策變動，追溯應用之影響												
投資物業重估所衍生之遞延稅項負債	2.1	-	-	(1,041)	-	-	-	-	(552)	(1,593)	(136)	(1,729)
保留盈利之外匯儲備金之重新分類	2.1	-	-	-	-	-	-	15,118	(15,118)	-	-	-
於二零零四年十二月三十一日之結餘—												
經重列	21,170	189,162	88,861	11,978	5,128	-	16,000	15,118	318,353	665,770	20,794	686,564
期初生效之會計政策變動之影響後之影響												
因採納香港會計準則第40條												
而作出之期初調整	2.1	-	-	(11,978)	-	-	-	-	11,978	-	-	-
因採納香港會計準則第39條												
而作出之期初調整	2.1	-	-	-	-	6,505	-	-	-	6,505	-	6,505
因採納香港財務申報準則第3條												
而作出之期初調整	2.1	-	-	-	-	-	-	-	2,652	2,652	-	2,652
於二零零五年一月一日之結餘—												
經重列	21,170	189,162	88,861	-	5,128	6,505	16,000	15,118	332,983	674,927	20,794	695,721
貨幣換算差額	-	-	(398)	-	(307)	-	-	(12,210)	-	(12,915)	262	(12,653)
一項可供出售金融資產公平值變動	21	-	-	-	-	6,420	-	-	-	6,420	-	6,420
因一項可供出售金融資產清盤之儲備金轉撥	-	-	-	-	-	(12,925)	-	-	-	(12,925)	-	(12,925)
撥款至資本儲備	-	-	86	-	-	-	-	-	(86)	-	-	-
直接確認至權益之淨(開支)/收益	-	-	(312)	-	(307)	(6,505)	-	(12,210)	(86)	(19,420)	262	(19,158)
年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	27,646	27,646	6,808	34,454
二零零五年確認之總(開支)/收益	-	-	(312)	-	(307)	(6,505)	-	(12,210)	27,560	8,226	7,070	15,296
僱員購股權計劃												
— 員工服務價值	-	-	176	-	-	-	-	-	-	176	-	176
— 已發行股份所得資金	27	23	255	-	-	-	-	-	-	278	-	278
		23	255	176	-	-	-	-	-	454	-	454
於二零零五年十二月三十一日之結餘												
	21,193	189,417	88,725	-	4,821	-	16,000	2,908	360,543	683,607	27,864	711,471

備註：資本儲備包括中國內地附屬公司之法定儲備金。根據相關法例及財務法規，經董事會批准後，法定儲備金可被用於彌補以往年度之虧損（如有）及用以增加附屬公司之資本。

截至二零零四年十二月三十一日止年度

	本公司股東應佔								少數股東權益		合計	
	可供											
			投資物業		其他物業		出售物業					
	股本	股份溢價	資本儲備	重估儲備	重估儲備	重估儲備	一般儲備	外匯儲備	保留盈利	小計		
附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
於二零零四年一月一日之結餘												
如前呈報	21,112	188,504	88,335	8,781	6,850	-	16,000	-	341,828	671,410	-	671,410
於二零零四年一月一日之結餘												
— 以往年度以少數股東權益獨立入賬	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17,992	17,992
會計政策變動追溯應用之影響：												
投資物業重估所衍生之遞延稅項負債	2.1	-	-	-	(530)	-	-	-	(500)	(1,030)	(129)	(1,159)
保留盈利之外匯儲備金之重新分類	2.1	-	-	-	-	-	-	12,738	(12,738)	-	-	-
於二零零四年一月一日之結餘												
— 經重列	21,112	188,504	88,335	8,251	6,850	-	16,000	12,738	328,590	670,380	17,863	688,243
貨幣兌換差異	-	-	526	-	170	-	-	2,380	-	3,076	(17)	3,059
重估盈餘/(虧損) — 總值	-	-	-	4,551	(1,892)	-	-	-	-	2,659	39	2,698
投資物業重估所衍生之遞延稅項負債	-	-	-	(511)	-	-	-	-	-	(511)	(7)	(518)
因出售投資物業而轉撥至損益賬之儲備金	-	-	-	(313)	-	-	-	-	-	(313)	-	(313)
直接確認至權益之淨收入/(開支)	-	-	526	3,727	(1,722)	-	-	2,380	-	4,911	15	4,926
年度虧損	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,903)	(3,903)	2,916	(987)
二零零四年度確認之總收入/(開支)	-	-	526	3,727	(1,722)	-	-	2,380	(3,903)	1,008	2,931	3,939
新股發行	27	58	658	-	-	-	-	-	-	716	-	716
二零零三年度已派末期股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,334)	(6,334)	-	(6,334)
	58	658	-	-	-	-	-	-	(6,334)	(5,618)	-	(5,618)
於二零零四年十二月三十一日之結餘	21,170	189,162	88,861	11,978	5,128	-	16,000	15,118	318,353	665,770	20,794	686,564